

# LED Fireplace Lantern

ENTAC

HU EN DE RO PL PT HR SRB SK CZ SI GR



IP20



For indoor use only



CE EAC

## **HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Köszönjük, hogy az ENTAC terméket választotta! Használat előtt kérjük, hogy figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat.

Összeszerelés előtt, ellenőrizze a szett tartalmát és annak épségét. Sérülés esetén ne használja a terméket! Az elem behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polarításra! Ne használjon különböző fajta elemeket. A termék be- és kikapcsoló gombbal rendelkezik. A termék házának megbontása tilos! A megbontott készülékekre garanciát nem vállalunk! Az élet- és balesetvédelmi szabályok be nem tartásáért, illetve a hibás szerelésből adódó esetleges sérülésért, a termékek károsodásáért semmilyen felelősséget nem vállalunk.

A termék elemről és usb-ről egyaránt működtethető. A termék működéséhez egy áramforrásra van szükség (elem / usb). A két áramforrás egyszerre történő használata nem szükséges. USB kábellel való működtetés esetén csatlakoztassa számítógépe USB aljzatához, vagy egy 5V-os hálózati adapterhez.

## **EN** USER MANUAL

Thank you for choosing ENTAC! Please read the following instructions carefully before use.

Before assembling, check the contents of the kit and its integrity. Do not use the product if damaged! Make sure the polarity is correct when inserting the battery! Do not use different types of batteries. The product has an on/off button. Disassembly of the product housing is prohibited! Warranty does not cover disassembled devices! We do not accept any responsibility or liability for any damage to the products or any injury resulting from incorrect installation or failure to comply with the life safety and accident prevention rules.

The product is both battery and usb powered. One power source (battery/usb) is required for the product to work. It is not necessary to use both power sources at the same time. For USB cable operation, connect it to the USB socket of your computer or to a 5V power adapter.

## **DE** BENUTZERHANDBUCH

Vielen Dank, dass Sie sich für ENTAC entschieden haben! Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch.

Überprüfen Sie vor dem Zusammenbau den Inhalt des Bausatzes und seine Unversehrtheit. Verwenden Sie das Produkt nicht im Falle einer Verletzung! Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen. Das Produkt verfügt über eine Ein/Aus-Taste. Nehmen Sie keine Eingriffe am Produktgehäuse vor! Wir übernehmen keine Garantie für die demontierten Geräte! Wir übernehmen keine Haftung für Schäden an den Produkten oder für Verletzungen, die durch unsachgemäße Installation oder Nichtbeachtung der Lebens- und Unfallverhütungsvorschriften entstehen.

Das Produkt ist sowohl batterie- als auch usb-betrieben. Eine Stromquelle (Batterie/USB) ist für den Betrieb des Produkts erforderlich. Eine gleichzeitige Verwendung beider Stromquellen ist nicht notwendig. Für den Betrieb mit USB-Kabel schließen Sie das USB-Kabel an die USB-Buchse Ihres Computers oder an einen 5-V-Netzadapter an.

## **RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă mulțumim că ați ales ENTAC! Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de utilizare.

Înainte de asamblare, verificați conținutul setului și integritatea acestuia. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat! Asigurați-vă că polaritatea este corectă atunci când introduceți bateria. Nu folosiți tipuri diferite de baterii. Produsul dispune de un buton de pornire/oprire. Nu dezamblașati carcasa produsului! Nu se acordă nicio garanție pentru dispozitivele dezamblate! Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru orice deteriorare a produselor sau orice vătămare rezultată în urma unei instalări incorecte sau a nerespectării normelor privind protecția vieții și de prevenire a accidentelor.

Produsul poate fi operat atât de la baterie cât și prin usb. Pentru ca produsul să funcționeze este necesară o sursă de alimentare (baterie/usb). Nu este necesară utilizarea simultană a celor două surse de alimentare. Pentru funcționarea prin cablu USB, conectați-l la priza USB a computerului sau la un adaptor de alimentare de 5V.

## **PL** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Dziękujemy za wybór produkty firmy ENTAC! Przed użyciem należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje.

Przed montażem należy sprawdzić zawartość zestawu i jego integralność. W przypadku obrażeń nie wolno używać produktu! Podczas wkładania baterii należy upewnić się, że biegunowość jest prawidłowa. Nie należy używać baterii różnych typów. Produkt jest wyposażony w przycisk włączania/wyłączania. Zabrania się demontażu obudowy produktu! Nie udzielamy gwarancji na uszkodzone urządzenia! Nie ponosimy odpowiedzialności za nieprzestrzeganie przepisów dotyczących ochrony życia i zdrowia oraz za uszkodzenia produktów wynikające z nieprawidłowej instalacji.

Produkt jest zasilany z baterii i portu USB. Do działania produktu wymagane jest jeden źródło zasilania (bateria / usb). Jednoczesne korzystanie z dwóch źródeł zasilania nie jest konieczne. Jeśli używasz kabla USB, podłącz go do portu USB komputera lub do zasilacza 5V.

## **PT** MANUAL DE INSTRUÇÕES

Obrigado por escolher o produto ENTAC. Antes da utilização, consulte as presentes instruções atentamente.

Antes da montagem, verifique o conteúdo e a integridade do conjunto. Não utilize o produto se tem danos. Colocando as pilhas, verifique a polaridade correcta. Não utilize pilhas de tipos diferentes. O produto tem botão de ativação o desativação. É proibido desmontar o revestimento do produto. A garantia não é valida para um produto desmontado. Não temos responsabilidade dos danos e dos acidentes resultantes do inobservância das regras de segurança y de protecção de vida e de acidente, nem dos danos do produto resultantes da montagem incorrecta.

O produto pode ser utilizado com uma pilha o com usb. O funcionamento do produto precisa duma fonte de energia (pilha/usb). Não é necessário utilizar juntas as duas fontes de energia. No caso duma utilização com cabo USB, conecte o produto ao conector USB do computador ou a um adaptador de rede de 5V.

## **HR** UPUTA ZA UPORABU

Zahvaljujemo na odabiru ENTAC proizvoda! Molimo, da prije uporabe s pozornošću pročitate upute.

Prije montaže, provjerite sadržaj kompleta i da nije slučajno oštećen. Ne koristite proizvod u slučaju oštećenja! Provjerite je li polaritet ispravan kada stavljate bateriju. Nemojte koristiti različite tipove baterija. Proizvod ima gumb za uključivanje/isključivanje. Zabranjeno je rastaviti kućište proizvoda! Ne jamčimo za rastavljane uređaje! Ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za nepoštivanje pravila o zaštiti života i zaštite od nezgoda, kao ni za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepravilne montaže ili oštećenja proizvoda.

Proizvodom se može upravljati podjednako i s baterije i pomoću USB-a. Proizvodu je potreban izvor napajanja (baterija/USB) za rad. Nije potrebno koristiti oba izvora napajanja istodobno. Kada koristite USB kabel, povežite ga na USB ulaz na računaru ili na mrežni adapter kapaciteta 5V.

## **SRB** UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Hvala Vam što ste izabrali ENTAC proizvod! Molimo, da pre upotrebe pažljivo pročitate sledeća uputstva.

Pre montaže, proverite sadržaj kompleta i da nije slučajno oštećen. Ne koristite proizvod u slučaju oštećenja! Proverite da li je polaritet ispravan kada ubacujete bateriju. Nemojte da koristite različite tipove baterija. Proizvod ima dugme za uključivanje/isključivanje. Zabranjeno je da rastavite kućište proizvoda! Ne garantujemo za rastavljane uređaje! Ne prihvatamo nikakvu odgovornost za nepoštovanje pravila o zaštiti života i zaštite od nesreća, kao ni za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepravilne montaže ili oštećenja proizvoda.

Proizvodom može da se upravlja podjednako i sa baterije i preko USB-a. Proizvodu je potreban izvor napajanja (baterija/usb) za rad. Nije potrebno da se koriste oba izvora napajanja istovremeno. Kada koristite USB kabl, povežite ga na USB ulaz na računaru ili na mrežni adapter kapaciteta 5V.

## **SK** NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre produkt ENTAC. Pred použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny.

Pred zostavením skontrolujte obsah súpravy a jej neporušenosť. Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený! Pri vkladaní batérie dbajte na správnu polaritu! Nepoužívajte rôzne typy batérií. Výrobok má tlačidlo zapnutia/vypnutia. Nemanipulujte s krytom výrobku! Za otvorené zariadenia neručíme! Nenesieme žiadnu zodpovednosť za nedodržanie pravidiel ochrany života a prevencie úrazov ani za poškodenie výrobkov v dôsledku nesprávnej inštalácie.

Výrobok je napájaný z batérie a USB. Výrobok vyžaduje na prevádzku jeden zdroj napájania (batéria/USB). Nie je potrebné používať oba zdroje energie súčasne. Pri prevádzke pomocou kábla USB sa pripojte k zásuvke USB počítača alebo k napájaciemu adaptéru 5 V.

## **CZ** NÁVOD K POUŽITÍ

Ďěkujeme, že jste si vybrali výrobek ENTAC! Před použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny.

Před sestavením zkontrolujte obsah soupravy a její neporušenosť. Všimněte-li si jakýkoliv poškození, výrobek nepoužívejte! Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu! Nepoužívejte různé typy baterií. Výrobek je vybaven tlačítkem zapnutí / vypnutí. Je zakázáno demontovat kryt výrobku! Na manipulovaný výrobek se záruka nevztahuje. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za nedodržení pravidel ochrany života a úrazu, ani za škody vzniklé nesprávnou instalací nebo poškozením výrobků.

Výrobek lze provozovat jak z baterie, tak z USB. Výrobek vyžaduje k provozu zdroj energie (baterie / usb). Není nutné používat oba zdroje napájení současně. Při provozování s kabelem USB výrobek připojte k portu USB na počítači nebo k 5V AC adaptéru.

## **SI** NAVODILA ZA UPORABO

Hvala, ker ste izbrali izdelek ENTAC! Pred uporabo natančno preberite naslednja navodila.

Pred sestavljanjem preverite vsebino kompleta in njegovo celovitost. Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan! Pri vstavljanju baterije se prepričajte, da je polariteta pravilna! Ne uporabljajte različnih vrst baterij. Izdelek ima gumb za vklop/izklop. Ne posegajte v ohišje izdelka! Za razstavljenе naprave ni garancije! Ne prevzemamo nobene odgovornosti za morebitno škodo na izdelkih ali poškodbe, ki bi nastale zaradi nepravilne namestitve ali neupoštevanja predpisov o varovanju življenja in zdravja.

Izdelek se napaja iz baterije in USB. Izdelek za delovanje potrebuje en vir napajanja (baterija/usb). Ni treba uporabljati obeh virov energije hkrati. Za delovanje s kablom USB se priključite na vtičnico USB računalnika ali na 5V napajalnik.

## **GR** ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν της ENTAC. Πριν από τη χρήση, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες.

Πριν από τη συναρμολόγηση, ελέγξτε το περιεχόμενο του σετ και την ακεραιότητά του. Αν διαπιστώσετε ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Τοποθετήστε την μπαταρία προσέχοντας τη σωστή πολικότητα. Μη χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα μπαταρίες διαφορετικού τύπου. Το προϊόν διαθέτει κουμπί ενεργοποίησης και απενεργοποίησης. Απαγορεύεται το άνοιγμα του κελύφους του προϊόντος. Για ανοιγμένες συσκευές δεν παρέχουμε εγγύηση. Ουδεμία ευθύνη φέρουμε για τυχόν τραυματισμούς σε πρόσωπα ή ζημιές στο προϊόν που οφείλονται σε μη τήρηση των κανόνων προστασίας της ζωής και πρόληψης ατυχημάτων ή σε εσφαλμένη επέμβαση στη συσκευή, αντιστοίχως.

Το προϊόν λειτουργεί τόσο με μπαταρία όσο και μέσω USB. Για την τροφοδοσία της συσκευής χρειάζεται μία μόνο πηγή ρεύματος (μπαταρία / USB). Δεν απαιτείται ταυτόχρονη χρήση των δύο πηγών ρεύματος. Σε περίπτωση τροφοδοσίας με καλώδιο USB να συνδεθεί στην υποδοχή USB του υπολογιστή σας ή σε ένα τροφοδοτικό 5V.



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.



Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebrauchte oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Spezi­alsammelstelle für Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsträger. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezést térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

Jrenginj, kurio gyvavimo laikas pasibaigė, tvarkykite atskirai, neišmeskite su buitinėmis atliekomis, nes jame gali būti aplinkai ar žmonių sveikatai pavojingų komponentų. Panaudotą ar į atliekas nurašytą įrenginį galima nemokamai perduoti prekybos vietoje arba bet kuriam platintojui, jei tos atliekos pagal pobūdį ir funkcijas yra tokios pačios, kaip platintojų parduodami gaminiai. Elektroninės įrangos atliekas galite perduoti elektronikos atliekų priėmimo vietoje. Tuojus saugosite aplinką, kitų žmonių ir savo sveikatą. Jei turite klausimų, susisieki­te su vietine institucija, atsakinga už atliekų tvarkymą.

O aparelho que tornara-se desperdício deve ser recolhido separadamente, não com os lixos domésticos porque pode conter peças perigosas para a saúde ou o ambiente. O aparelho usado o desperdício pode ser entregue ao lugar de distribuição ou nas lojas que vende aparelhos com funções idênticas. Pode ser entregue aos pontos de recolha de desperdícios. Assim O senhor protege o ambiente, a própria saúde e a saúde dos outros. Se tem perguntas, contacte o organismo de tratamento de resíduos.

Opremu, koja postane otpadom, sakupljajte i odlažite odvojeno, jer može sadržavati dijelove koji su opasni za okoliš ili po ljudsko zdravlje! Rabljena ili odbačena oprema može se besplatno predati na mjestu prodaje ili bilo kojem distributeru koji prodaje opremu koja je po svojoj prirodi i funkciji identična. Elektronički otpad također možete odložiti na sabirnom mjestu. Čineći to, štite okoliš, svoje bližnje i vlastito zdravlje. Ako imate pitanja, obratite se mjesnoj udruzi za zbrinjavanje otpada.

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Odpadní zařízení sbírejte a likvidujte odděleně, protože může obsahovat součásti, které jsou nebezpečné pro životní prostředí nebo lidské zdraví. Použité nebo vyřazené produkty lze bezplatně předat v místě prodeje nebo jakémukoli distributorovi, který prodává zařízení, které je svou povahou a funkcí shodné se produktem. Elektronický odpad můžete také zlikvidovat na sběrném místě. Tímto způsobem chráníte životní prostředí, své bližní a své vlastní zdraví. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na místní organizaci pro odstraňování odpadu.



Zużyty sprzęt należy zbierać i utylizować oddzielnie, ponieważ może zawierać elementy niebezpieczne dla środowiska lub zdrowia ludzkiego! Zużyty lub wyrzucony sprzęt można przekazać bezpłatnie w punkcie sprzedaży lub dowolnemu dystrybutorowi, który sprzedaje sprzęt o identycznym charakterze i funkcji. Możesz również oddać odpady elektroniczne w punkcie zbiórki. W ten sposób chronisz środowisko, innych ludzi i własne zdrowie. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się utylizacją odpadów.



Opremo, ki je , zbirajte ločeno in je ne zavržite med gospodinjne odpadke, saj lahko vsebuje sestavine, ki so nevarne za okolje ali zdravje ljudi. Rabljena ali odpadna oprema se lahko brezplačno vrne na prodajno mesto ali kateremu koli distributerju, ki prodaja opremo, ki je po naravi in funkciji enaka tej opremi. Odložite ga lahko tudi na specializiranem zbirnem mestu za elektronske odpadke. S tem varujete okolje, svoje zdravje in zdravje svojih sodržavljanov. Če imate vprašanja, se obrnite na lokalno organizacijo za ravnanje z odpadki.



Otpadna oprema se ne sme odvojeno sakupljati niti odlagati sa kućnim otpadom jer može sadržati komponente opasne po životnu sredinu ili zdravlje. Korišćena ili otpadna oprema se može besplatno odložiti na prodajnom mestu ili kod bilo kog distributera koji prodaje opremu identične prirode i funkcije. Odložite proizvod u postrojenje specijalizovano za sakupljanje elektronskog otpada. Time ćete zaštititi životnu sredinu, kao i zdravlje drugih i sebe. Ako imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za upravljanje otpadom. Mi ćemo preduzeti poslove koji se odnose na proizvođača kako je propisano relevantnim propisima i snosićemo sve povezane troškove.



Ο εξοπλισμός απορριμμάτων δεν πρέπει να συλλέγεται χωριστά ή να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, επειδή μπορεί να περιέχει εξαρτήματα επικίνδυνα για το περιβάλλον ή την υγεία. Ο μεταχειρισμένος ή άχρηστος εξοπλισμός μπορεί να απορριφθεί δωρεάν στο σημείο πώλησης ή σε οποιονδήποτε διανομέα που πουλά εξοπλισμό ίδιας φύσης και λειτουργίας. Απορρίψτε το προϊόν σε εγκατάσταση που ειδικεύεται στη συλλογή ηλεκτρονικών απορριμμάτων. Με αυτόν τον τρόπο, θα προστατεύσετε το περιβάλλον καθώς και την υγεία των άλλων και τον εαυτό σας. Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό διαχείρισης απορριμμάτων. Θα αναλαμβάνουμε τα καθήκοντα που σχετίζονται με τον κατασκευαστή, όπως ορίζονται στους σχετικούς κανονισμούς και θα επιβαρυνόμαστε με οποιοδήποτε σχετικό κόστος προκύψει.